

Bruxelles, 6 octombrie 2020
(OR. en)

11361/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0283 (NLE)**

**MAR 123
TRANS 434**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect:	DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară (CESNI) și în cadrul Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin (CCNR) în legătură cu adoptarea de standarde privind cerințele tehnice pentru navele de navigație interioară
----------	--

DECIZIA (UE) 2020/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
în cadrul Comitetului european pentru elaborarea de standarde
privind navigația interioară (CESNI)
și în cadrul Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin (CCNR)
în legătură cu adoptarea de standarde privind cerințele tehnice
pentru navele de navigație interioară**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 alineatul (1)
coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția revizuită privind navigația pe Rin din 17 octombrie 1868, modificată prin Convenția de modificare a Convenției revizuite privind navigația pe Rin, adoptată la 20 noiembrie 1963, a intrat în vigoare la 14 aprilie 1967.
- (2) În temeiul convenției menționate, Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin (CCNR) poate adopta cerințe tehnice pentru navele de navigație interioară.
- (3) Măsurile luate de Uniune în sectorul navigației interioare trebuie să aibă scopul de a asigura uniformitatea în ceea ce privește elaborarea cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară aplicate în Uniune.
- (4) Comitetul european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară (CESNI) a fost creat la 3 iunie 2015 în cadrul CCNR cu scopul de a elabora standarde tehnice pentru căile navigabile interioare, în diverse domenii, în special în ceea ce privește navele, tehnologia informației și echipajul.
- (5) Pentru un transport eficient pe căile navigabile interioare, este important ca cerințele tehnice pentru nave să fie compatibile și cât mai armonizate cu puțință în cadrul diferitelor regimuri juridice din Europa. În special, statele membre ale UE care sunt și membre ale CCNR trebuie să fie autorizate să sprijine deciziile de armonizare a normelor CCNR cu normele aplicate în Uniune.

- (6) În cadrul reuniunii sale din 13 octombrie 2020, se preconizează că CESNI va adopta standardul european de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară (denumit în continuare „standardul ES-TRIN”) 2021/1, precum și standardul de încercare complementar privind AIS pentru navigația interioară 2021/3.0.
- (7) Standardul ES-TRIN 2021/1 stabilește cerințe tehnice uniforme necesare pentru a garanta siguranța navelor de navigație interioară. El include: dispoziții privind construcția navelor, echiparea și echipamentele navelor de navigație interioară; dispoziții speciale privind anumite categorii de nave, cum ar fi navele de pasageri, convoaiele împinse și navele portcontainer; dispoziții privind echipamentele sistemului de identificare automată; dispoziții privind identificarea navei; un model de certificate și de registru; dispoziții tranzitorii; și instrucțiuni de aplicare a standardului tehnic. Standardul de încercare privind AIS pentru navigația interioară 2021/3.0 definește cerințele operaționale și de performanță, metodele de încercare și rezultatele necesare ale încercărilor pentru echipamentele de la bord ale AIS pentru navigația interioară.

- (8) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul CESNI, deoarece standardul ES-TRIN 2021/1 va fi în măsură să influențeze în mod decisiv conținutul legislației Uniunii, și anume Directiva (UE) 2016/1629 a Parlamentului European și a Consiliului¹. Anexa II la directiva menționată se referă la cerințele tehnice pentru ambarcațiuni ca fiind cele prevăzute în standardul ES-TRIN 2019/1. Comisia deține competența de a actualiza referința respectivă conform celei mai recente versiuni a standardului ES-TRIN și de a stabili data de aplicare a acesteia.
- (9) În plus, în cadrul reuniunii sale din 3 decembrie 2020, se preconizează că CCNR va adopta o rezoluție de modificare a Regulamentelor CCNR pentru a include o trimitere la standardul ES-TRIN 2021/1 și la standardul de încercare privind AIS pentru navigația interioară 2021/3.0. Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul CCNR.
- (10) Uniunea nu este membră nici a CCNR, nici a CESNI. Prin urmare, poziția Uniunii în cadrul acestor organisme ar trebui să fie exprimată de acele state membre care sunt membre ale organismelor respective, acționând împreună în interesul Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ Directiva (UE) 2016/1629 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 septembrie 2016 de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară, de modificare a Directivei 2009/100/CE și de abrogare a Directivei 2006/87/CE (JO L 252, 16.9.2016, p. 118).

Articolul 1

- (1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii la reuniunea din 13 octombrie 2020 a Comitetului european pentru elaborarea de standarde privind navigația interioară este în favoarea adoptării standardului european de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară (denumit în continuare „standardul ES-TRIN”) 2021/1 și a standardului de încercare complementar privind AIS pentru navigația interioară 2021/3.0.
- (2) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii la reuniunea în sesiune plenară a Comisiei Centrale pentru Navigația pe Rin (CCNR) în cadrul căreia care se va decide asupra cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară este de a sprijini toate propunerile de aliniere a cerințelor tehnice la cele ale standardului ES-TRIN 2021/1 și ale standardului de încercare complementar privind AIS pentru navigația interioară 2021/3.0.

Articolul 2

- (1) Poziția Uniunii astfel cum este precizată la articolul 1 alineatul (1) se exprimă de către acele state membre care sunt membre ale CESNI, acționând împreună în interesul Uniunii.
- (2) Poziția Uniunii astfel cum este precizată la articolul 1 alineatul (2) se exprimă de către acele state membre care sunt membre ale CCNR, acționând împreună în interesul Uniunii.

Articolul 3

Se poate conveni asupra unor modificări tehnice minore ale pozițiilor menționate la articolul 1 fără a mai fi necesară o nouă decizie a Consiliului.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, ...

Pentru Consiliu

Președintele
